



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 6:00 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

OLG MASS SCHEDULE ON / HORARIO DE MISAS POR FACEBOOK & YOUTUBE LIVE:

<https://m.facebook.com/guadalupebakersfield/>
<https://www.youtube.com/c/ShrineofGuadalupeBakersfield>

- Mass Sundays Spanish / Domingos Español 10:00 a.m.
- Mass Sunday English / Domingo Misa Inglés 11:45 a.m.

RESPONDING TO THE CALL

Do we truly know the voice of Christ? Do we truly respond to the voice of our shepherd with our own distinctive voice? How often we attempt to imitate those around us, appropriating the response of another member of the flock to Christ. Perhaps we need to balance the image of being sheep of one flock with the image from the second reading, which tells us that we are all children of God. What child has precisely the same interaction with parents as his or her siblings? Instead, they frequently do and say things to distinguish themselves in the eyes of their parents.

Whether we use the image of children or of sheep to understand our relationship with Christ, we believe that we are all known and called by name. With this great gift comes a responsibility: to respond to the call with our own distinctive voice, to take time to discern exactly what our call is, to determine precisely what the will of the Father is for each of us.

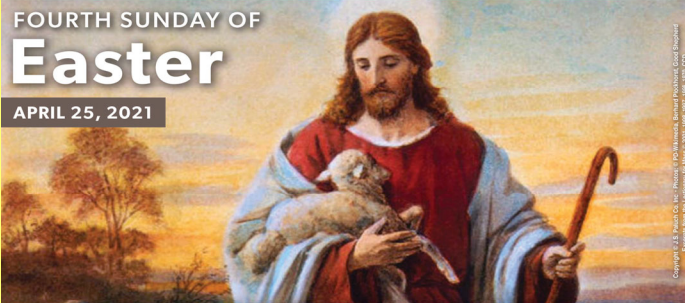
Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: Acts 4:8-12, Ps 118, 1 John 3:1-2; John 10:11-18

FOURTH SUNDAY OF

Easter

APRIL 25, 2021



I am the good shepherd.
A good shepherd lays down his life for the sheep.

John 10:11

FOURTH SUNDAY OF EASTER

April 24 - May 1

Mass † Intentions

FOURTH SUNDAY OF EASTER

Saturday April 24th

6:00 pm Eng. (Church) † Pete & Alex Beadle

7:00 pm Sp. (Shrine) † Silvia Tovar / Familia

Sunday April 25th

6:45 am Eng. (Church) Parishioners

8:15 am Sp. (Shrine) † Jesús García / Familia García

10:00 am Eng. (Church) Anniversary of Jesus & Marina Audelo

10:00 am Sp. (Shrine) Darla, José & María / Antonio Orozco

11:45 am Eng. (Shrine) Bill, Tony & Santos García

12:00 pm Sp. (Church) Cumpleaños de Brenda Orozco / Carmen

1:45 pm Sp. (Shrine) † Magdaleno & Mónica Robles / Blanca

5:30 pm Sp. (Shrine) † Nicolas & Cruz Topete

6:30 pm Eng. (Church) † Juan Vallejos / Liliana

Monday April 26th **EASTER WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) Birthday of Lupita Morelos

8:00 am Sp. (Shrine) † Domingo & Juventud Vargas / Carmen

7:00 pm Bil. (Shrine) † Serafin González Ortiz / Hija

Tuesday April 27th **EASTER WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Andres Covarrubias

7:00 pm Bil. (Shrine) Birthday of Angelica Sapien / José

Wednesday April 28th **EASTER WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Ricardo Ramos / Hernández Family

8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Karina López / Nancy

7:00 pm Bil. (Shrine) Parish Secretaries

Thursday April 29th **EASTER WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Jose Manuel Vela / Lupe Vargas

8:00 am Sp. (Shrine) Novicios de / Guadalupeanas

7:00 pm Bil. (Shrine) Cumpleaños de Sergio Miranda

Friday April 30th **EASTER WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Manuel Muñoz

8:00 am Sp. (Shrine) † Daniel Salazar

9:00 am Eng. (Church) All SJS students

7:00 pm Bil. (Shrine) OSJ Priest & SJS Sisters

Saturday May 1st **SAINT JOSEPH THE WORKER**

8:00 am Bil. (Shrine) Animas del Purgatorio

10:00 am Eng. (Church) OLG School First Communions

12:00 pm (Shrine) Wedding of Eddie Saldan & Beatrice Almaraz

12:30 pm (Church) 15 Años de Valeria Zapata Flores

2:00 pm (Shrine) 15 Años de Jader Rosales

2:30 pm (Church) Boda de José Solorzano & Jeanette Ibarra

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Ramiro G. González, Guadalupe Serrano, Daniel Gamino,
Angelina Esquivel, Mérida Guadalupe Reyes & Crescencia
Gómez Hernández who died recently.



Fourth Sunday of Easter April 25, 2021

See what love the Father has bestowed on us
that we may be called the children of God.

— 1 John 3:1

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjsusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjsusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

♦ (661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Monica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jimenez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzman/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Religious Education

♦ (661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 7:00 pm

Saturday 9:00 am to 2:30 pm

Sunday 8:00 am to 12:00 pm

4600 E. Brundage

Monday 5:00 pm to 7:30 pm

Saturday 8:30 am to 1:30 pm

Sunday 9:00 am to 2:00 pm

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Gloria Zubiran/Safe Environment (661) 323-3070

gloria@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

School

♦ (661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	4/18/2021	Shrine Collections	4/18/2021
6:00 pm Sat.	\$368	7:00 pm Sab.	\$614
6:45 am	\$670	8:15 am	\$2,480
10:00 am	\$950	10:00 am	\$2,422
12:00 pm	\$964	11:45 am	\$1,637
6:30 pm	\$594	1: 45 pm	\$1,833
		5:30 pm	\$1,265
Total	\$3,546	Total	\$10,251

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$5,496
TOTAL FOR WEEK TO 4/18/2021: \$19,293

MASS OF THE UNFORGETTABLES

As each year we will have the Mass of the Unforgettables Monday, May 10, 2021 at 7:00pm the Shrine. We invite those moms and families who have lost a baby before birth to a mass to commemorate their unforgettable babies. To have your baby/babies name read during this Mass, please call Sandra at 661-633-4476.

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Thurs.-Sat. 4/22-5/1 St. Joseph the Worker Novena and Feast
 Thurs. 5/6 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Shrine
 Fri. 5/7 1º Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario
 Mon. 5/10 Mass of the Unforgettables 7:00pm—Shrine
 Wed. 5/12 Misa de los Inolvidables 7:00pm—Santuario
 Sat.-Sun. 5/15-16 Retiro Familia Natural Vive Mejor—Zoom
 Wed. 5/19 Youth & Young Adult Gathering 7:00pm—Shrine
 Wed. 5/19 Conferencia la Alegria del Amor 7:00pm—Zoom
 Mon. 5/24 The Joy of Love Conference 7:00pm—Zoom
 Fri. 5/28 Feast of St. Joseph Marelló vigil Mass 7:30pm—Shrine
 Thurs. 6/3 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Shrine
 Fri. 6/4 OLG School Graduation 6:00pm—Church
 Fri. 6/4 1º Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario
 Wed. 6/9 Youth & Young Adult Gathering 7:00pm—Shrine
 Mon. 6/14 The Joy of Love Conference 7:00pm—Zoom
 Wed. 6/16 Conferencia la Alegria del Amor 7:00pm—Zoom
 Thurs. 7/1 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Shrine

MISA DE LOS INOLVIDABLES

Como cada año tendremos la Misa de los Inolvidables el miércoles 12 de mayo del 2021 a las 7:00 pm en el Santuario. Invitamos a aquellas mamás y familias que perdieron un bebé antes del nacimiento a una misa para conmemorar a sus inolvidables bebés. Para que lean el nombre de su bebé/bebés durante esta Misa, por favor llame a Sandra al 661-633-4476.

**“transcends all individual states of life
and Serves as model for the entire
Christian Community.”**
- St. Joseph Marelló



**“trasciende todos los estados de vida
individuales y sirve de modelo para
toda la comunidad cristiana.”**
- San José Marelló

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

World Day of Prayer for Vocations

Today the Church throughout the world prays for vocations. Will you make a special effort to ask the Lord for more vocations to the priesthood and religious life?

- ♦ Pray for the priests who have ministered to you throughout your life, both living and deceased.
- ♦ Keep our parish priests in your prayers throughout the week.
- ♦ Encourage your children, grandchildren, or other young people to consider a vocation as a priest or religious brother or sister.
- ♦ Pray a rosary for more young men and women in our diocese to respond to God's call.
- ♦ Please pick up a prayer card after mass and pray for vocations.

JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR VOCACIONES

Hoy la Iglesia en todo el mundo reza por las vocaciones. ¿Harás un esfuerzo especial para pedirle al Señor más vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa?

- ♦ Ore por los sacerdotes que le han ministrado a lo largo de su vida, tanto vivos como difuntos.
- ♦ Mantenga a los sacerdotes de nuestra parroquia en sus oraciones durante toda la semana.
- ♦ Anime a sus hijos, nietos u otros jóvenes a considerar una vocación como sacerdote o hermano o hermana religiosa.
- ♦ Rece un rosario para que más hombres y mujeres jóvenes de nuestra diócesis respondan al llamado de Dios.
- ♦ Por favor, recoja una tarjeta de oración después de la misa y ore por las vocaciones.

ST. JOSEPH THE WORKER NOVENA

HONORING VARIOUS GROUPS OF WORKERS

*Year of St. Joseph, Shrine of Our Lady of Guadalupe
Copatrons of the Unborn*

Sunday 4/25, 5:30 pm Spanish, 6:30 pm English (church)

Education

(Teachers, Counselors, School, Child Care Workers)

Monday 4/26, 7 pm bilingual

Food

(Agriculture, Processing Plant, Restaurant, Grocery Workers)

Tuesday 4/27, 7 pm bilingual

Industry

(Construction, Oil Fields, Utilities, Maintenance, Drivers, Mechanics)

Wednesday 4/28, 7 pm bilingual

Office

(Finances, Technology, Sales, Secretaries)

Thursday 4/29, 7 pm bilingual

Domestic

(homemakers, fulltime parents, housekeepers, gardeners)

Friday 4/30, 7 pm bilingual

Pastoral

(Church Staff, Volunteers, Clergy, Religious, Lay Ministers)

Each night the above groups will be honored, prayed for, and called to look to St. Joseph as an example and intercessor.

If you do not find your work listed above, or if it overlaps more than one heading, please choose the one associated most closely with it.

Of course, everyone is encouraged to pray the entire Novena and attend for all nine days. The Prayer to St. Joseph the Worker will be recited each day after Mass.

FEAST DAY SATURDAY MAY 1, 8:00AM

SOLEMN BILINGUAL MASS AT THE SHRINE

Those who have completed a thirty-day preparation and feel ready to consecrate themselves to St. Joseph will be able to do so at the end of Mass.

NOVENA DE SAN JOSÉ OBRERO

HONRANDO VARIOS GRUPOS DE TRABAJADORES

Año de San José, Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe Copatrona de los No Nacidos

Domingo 4/25, 6 pm Inglés (Iglesia) 7 pm Español

Educación

(Maestros, Consejeros, Escuelas, Trabajadores de Guardería)

Lunes 4/26, 7 pm bilingüe

Comida

(Agricultura, Planta Procesadora, Restaurantes, Trabajadores de Mercado)

Martes 4/27, 7 pm bilingüe

Industria

(Construcción, Petróleo, Utilidades, Mantenimiento, Choferes, Mecánicos)

Miércoles 4/28, 7 pm bilingüe

Oficina

(Finanzas, Tecnología, Ventas, Secretarías)

Jueves 4/29, 7 pm bilingüe

Doméstico

(Amas de Casa, Padres de tiempo completo, Empleados domésticos, Jardineros)

Viernes 4/30, 7 pm bilingüe

Pastoral

(Empleados de Iglesia, Voluntarios, Clero, Religiosos, Ministros Laicos)

Cada noche, los grupos mencionados anteriormente serán honrados, se orara por ellos y llamados a ver a San José como ejemplo e intercesor.

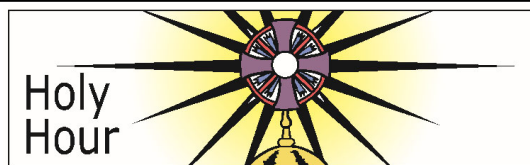
Si no encuentra su trabajo en la lista anterior, o si esta en más de un encabezado, elija el que se asemeje más.

Por supuesto, se anima a todos a rezar la novena completa y asistir durante los nueve días. La Oración a San José Obrero se recitara todos los días después de Misa.

FIESTA SÁBADO 1 DE MAYO, 8:00AM

MISA SOLEMNE BILINGÜE EN EL SANTUARIO

Aquellos que hayan completado una preparación de treinta días y se sientan listos para consagrarse a San José podrán hacerlo al final de la Misa.



© J. S. Paluch Co., Inc.

VOCATION HOLY HOUR

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group for the 1st Thursday Holy Hour for Vocation to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. Starting Thursday, May 6th at 7:30pm at the Shrine.

HORA SANTA VOCACIONAL

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional de los primeros jueves para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. Comenzando el jueves 6 mayo a las 7:30pm en el Santuario.

NATIONAL CHILD ABUSE PREVENTION MONTH

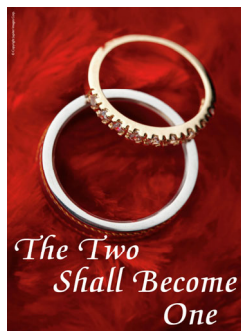
Catholic parishes and schools across the United States participate in National Child Abuse Prevention Month. While dioceses work year-round to prevent abuse, during this month a special emphasis is placed on the importance of learning how to protect the vulnerable from this evil.

PRAYER

Prayer for Healing God of endless love, ever caring, ever strong, always present, always just: You gave your only Son to save us by his blood on the cross. Gentle Jesus, shepherd of peace, join to your own suffering the pain of all who have been hurt in body, mind, and spirit by those who betrayed the trust placed in them. Hear the cries of our brothers and sisters who have been gravely harmed, and the cries of those who love them. Soothe their restless hearts with hope, steady their shaken spirits with faith.

Grant them justice for their cause, enlightened by your truth. Holy Spirit, comforter of hearts, heal your people's wounds and transform brokenness into wholeness. Grant us the courage and wisdom, humility and grace, to act with justice. Breathe wisdom into our prayers and labors. Grant that all harmed by abuse may find peace in justice.

We ask this through Christ, our Lord. Amen.



Those wishing to Marry in Church, Should:

- Be free of any prior marriage bond
- Register in the Office and pay an offering of \$150 to attend the following:
 - Six-week marriage prep course, Tuesdays 7-9 pm, July 6 – August 10
 - Natural Family Planning Course of 3 monthly classes, Sundays 3:00pm – 6:00 pm, July 25, August 29, and September 26
 - Life-Giving Love Weekend Workshop October 2 & 3
- Make an appointment to meet with one of our priests as soon as possible for an interview and to learn what documents must be obtained.

AMONESTACIONES

Iris Dalia Acevedo, pretende contraer matrimonio con Fernando Baltazar Barragán Méndez el 12 de Mayo del 2021. Si conoce de algún impedimento favor de hablar con uno de los sacerdotes de Nuestra Señora de Guadalupe.

MES NACIONAL DE PREVENCIÓN DEL ABUSO DE MENORES

Cada Abril, las parroquias y escuelas católicas en los Estados Unidos participan en el mes Nacional de Prevención del Abuso de Menores. Mientras que las diócesis trabajan todo el año para prevenir el abuso, durante este mes se pone un enfoque especial en la importancia de aprender cómo proteger a los vulnerables de el abuso sexual. Juntos, durante los próximos nueve días, oramos para que las personas vulnerables estén protegidas del abuso y para que los sobrevivientes del abuso puedan ser acompañados en su camino hacia la sanación

ORACIÓN

Oración para la Sanación Dios del amor infinito, Siempre presente, siempre justo; Tú nos cuidas y nos proteges Y nos diste a tu único Hijo Para salvarnos con su sangre en la cruz. Jesús manso, pastor de la paz, Dígnate unir a tu propio sufrimiento El dolor de todos los que han sido heridos De cuerpo, mente y espíritu Por parte de aquellos que traicionaron la confianza puesta en ellos. Escucha el clamor de nuestros hermanos y hermanas Que han sido lastimados gravemente, Así como el clamor de aquellos que los aman. Dales la esperanza que mitigue el desosiego de sus corazones, Dales la fe que calme sus espíritus perturbados. Concédeles justicia para su causa, Ilumínelos con tu verdad. Espíritu Santo, consolador de corazones, Cura las heridas de tus hijos e hijas Y devuelve la integridad a lo que ha sido quebrantado. Concédenos el valor y la sabiduría, La humildad y la gracia, para actuar con justicia. Sopla tu sabiduría en nuestras oraciones y empeños. Que todos los que han sido heridos por el abuso encuentren paz y justicia. Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

Los que quieren casarse por la Iglesia deben:

- Estar libres de todo vinculo matrimonial anterior
- Registrarse en la oficina y pagar una ofrenda de \$150 para asistir a lo siguiente:
 - Curso de preparación prematrimonial, los 6 jueves del 8 de julio hasta el 12 de agosto
 - Curso de Planificación Familiar Natural de 3 clases mensuales, sábados 10 de julio, 14 de agosto y 11 de septiembre de 1:30 pm hasta 4:30 pm
 - Fin de Semana del Taller *La Familia Natural Vive Mejor* el 15-16 de mayo
- Hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes tan pronto posible para una entrevista y para saber cuáles documentos se han de conseguir.

FIN DE SEMANA DE PREPARACIÓN MATRIMONIAL—VÍA ZOOM “LA FAMILIA NATURAL VIVE MEJOR”

FNVM el fin de semana 15-16 de mayo, por Zoom, 2 días completos de 9,15 am hasta 2,30 cada día. Si se quieren casar en nuestra parroquia, hablen a la oficina para registrarse y para saber cómo participar.

MOTHER'S DAY ENVELOPES

Mother's Day envelopes are available for your Mother's Day intentions. Please place the name of your loved one and your donation in the envelope and place it in the collection basket or take it to the parish office. These envelopes will remain near the altar for 9 days.

EMERGENCY ASSISTANCE

If you've been affected by COVID-19 and you need help paying your rent, mortgage, utility bills or medical bills, please call Catholic Charities at 661-281-2130 to see if you meet the eligibility requirements.

SOBRES PARA EL DÍA DE LAS MADRES

Sobres para el novenario del día de las madres están disponibles. Los puede depositar con el nombre de su ser querido junto con su donación en la colecta o traerlo a la oficina en horas de oficina. Estos sobres permanecerán cerca del altar durante 9 días.

ASISTENCIA DE EMERGENCIA

Si usted ha sido afectado por COVID-19 y necesita ayuda para pagar su alquiler, hipoteca, facturas de servicios públicos o facturas medicas, llame a Caridades Católicas al 661-281-2130 para ver si cumple con los requisitos de elegibilidad.

CORAZÓN DE PADRE

Rescatando a la Familia te invita a una charla vía Zoom con el Padre Stephen Spencer el martes 27 de abril a las 6:30PM. La charla es para todos y especialmente para varones.
ID: 8901 137 682 25 Clave: 370908

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

PERPETUAL ADORATION CHAPEL

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church!

You may contribute to this work of God by putting your donations in the offering box in an envelope marked "Adoration Chapel" or simply "Building Fund", or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo!

Puede contribuir a esta obra de Dios poniendo sus donaciones en la caja de ofrendas en un sobre marcado como "Capilla de Adoración" o simplemente "Fondo de Construcción", o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

ORACIÓN

POR CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers**
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family **FREE Shipping**

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: kwiatkowskim@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Marcy Kwiatkowski

925.239.1401



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.**



Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
Personal Injury / Danos Corporales
Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779



Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"



St. Vincent de Paul Store
300 Baker Street (661) 323-7340
Donate-Shop-Recycle Electronics
(pick up or drop-off)

We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company

1.800.231.0805

FINDaPARISH.com

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Check It Out Today!

EXPRESS REGISTRATION SERVICES

Office: 661.634.0354

Get Your Title Transfer & Tags Here!
Cambio De Nombre y Placas Al Instante!

Nancy Salazar

ersbakersfield@yahoo.com

514 Chester Ave., y Calle 5



Pyrenees
FRENCH BAKERY, INC.
BAKERSFIELD, CA

"Taste the Difference"
Since 1945

661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com



Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria · Panaderia · Tortilleria · Cremeria · Carniceria · Pescaderia · Isla · Servicio Al Cliente

